

<p>Liebe Barbara</p> <p>Danke für die sehr lohnende und spannende Einführung; meine Hoffnung, dass ich Feuer fange, ist erfüllt worden. Die Pesso-„Methode“ möchte ich erobern für mich und in meinen Therapiealltag integrieren lernen. Eine sanfte und gleichzeitig führende Herangehensweise an Themen, die schwierig sind – und dann eine sofortige Lösungsmöglichkeit bereithält. Ich bin neugierig und gleichzeitig ungeduldig mehr zu erfahren und zu lernen.</p> <p>Herzlichen Gruß und nochmals Danke für das erfreuliche Seminar.</p>	<p>Dear Barbara</p> <p><u>Thank you</u> for the very rewarding and exciting Introduction; my hope that I would catch fire has been fulfilled. I want to acquire the Pesso-“method“ for myself and learn to integrate it into my everyday therapeutic practice. A gentle and at the same time guiding approach to topics that are difficult – and immediately offer a possibility for resolution. I am curious and at the same time impatient to experience and learn more.</p> <p>Heartfelt Greetings and once again thank you for the delectable seminar.</p>
---	--

<p>Ich fühle mich reich beschenkt durch das Seminar!</p> <p>So effektive Selbsterfahrung auf so leichte Art habe ich noch selten erlebt!</p> <p>Selbst Scham-Themen konnten leicht entschämt werden.</p> <p>Die körperlichen Anker (Hand auf Rücken, Springen, stimmliche Erinnerungen) machen die Erfahrungen aus den Übungen für mich wiederholbar für den Alltag.</p> <p>Das Erleben des „Struktur“-Prozesses hat die Auflösung alter Familienthemen viel vollständiger gemacht, fühle mich körperlich wie seelisch erfrischt und erleichtert.</p> <p>Für meine eigene therapeutische Arbeit habe ich für die Kürze der Zeit unglaublich viele neue Instrumente in die Hand bekommen, von denen ich die meisten sicher mit großer Freude anwenden werde.</p>	<p>I feel richly rewarded with presents from this seminar!</p> <p>I have rarely encountered such an effective self experience in such an easy way.</p> <p>Even shameful topics could be easily be relieved from shame.</p> <p>The anchors on a body level (hand on back, jumping, memories of tone of voice) made the experiences from the exercises re-accessible in real life.</p> <p>Experiencing the structure process made the resolution of multigenerational topics much more complete, I feel physically and emotionally refreshed and relieved.</p> <p>For my own therapeutic work I have been equipped with an unbelievable amount of tools (given the briefness of available time), and I am sure it will be a great joy to apply them.</p>
---	--

<p>Mich hat vor allem Deine Begeisterung und Lebendigkeit beeindruckt, dieses sehr spürbare „ich habe mich in die Methode verliebt“, wie Du es bezeichnet hast. Das ist mitreißend und</p>	<p>I have mainly been impressed with your enthusiasm and liveliness, this very tangible „being in love with the method“, as you phrased it. This is thrilling and enthusing. Enlivening,</p>
--	--

<p>begeistert. Belebend, inspirierend und Räume öffnend. Gleichzeitig hat mich Deine Präsenz beeindruckt, Deine Präzision und Achtsamkeit. Ich habe viel mitnehmen können, bin voll und ein bisschen mit dem Pesso-Virus infiziert (der für mich durchaus ein positiver ist). Deine Klarheit und Prägnanz haben es mir leicht gemacht, zu verstehen.</p> <p>Für mich selbst sind Prozesse angestoßen worden, ich kann meine eigenen Muster nochmal aus einem anderen Blickwinkel sehen und verstehen (viele, viele Aha-Momente am letzten Abend und heute Morgen) – das ist spannend, es bleibt aber offen, wie ich damit jetzt weitergehe (und das ist für so ein Seminar genau angemessen). Ich habe hier ganz konkret und körperlich Effekte der Übungen erfahren können, das war sehr faszinierend.</p> <p>Ich freue mich drauf, einige Impulse in meine Arbeit mitzunehmen und sie ausprobieren zu können – wahrscheinlich eher Ideen und neue Gedankenräume als konkrete Übungen.</p> <p>Vielen Dank für dieses bereichernde Wochenende!</p>	<p>inspiring, opening spaces. At the same time I have been impressed with your presence, your precision and attentiveness. I could take home a lot, I feel saturated and a little bit infected with the Pesso-Virus (for me a positive one). Your clarity and conciseness made it easy for me to understand.</p> <p>For myself, processes have been stimulated, I could look at my own patterns from a different perspective and understand them (very, very many light-bulb moments, on the last evening and this morning) – that is exciting, but it remains open for me how to proceed from there (which is just the appropriate result that can be achieved with such a two day workshop). I could make very concrete and physical experiences with the effects of the exercises, that was very fascinating.</p> <p>I look forward to taking some of the impulses home to my own work and try them out – probably rather some ideas and new ways of thinking about things than specific exercises.</p> <p>Thanks a lot for this enriching weekend!</p>
--	--

<p>Zu Anzeige: evtl. etwas differenzierter, bzgl. Körperarbeit -&gt; Effekte / „Ja“, im systemischen / idealen Kontext evtl. erwähnen (falls nicht schon dort steht).</p> <p>Persönliche Erfahrung / Selbsterfahrung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sehr berührend und auch klärend wie auch bewusstwerdend</li> <li>• Toller „ganzmachender“ Ansatz für Therapie -&gt; Danke!</li> </ul> <p>Für Homepage / als Zitat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dozentin / Lehrtherapeutin (Barbara) <ul style="list-style-type: none"> <li>o Sehr gute Übersicht /</li> </ul> </li> </ul>	<p>Advertisement in the catalogue: maybe a bit more detail with regard to body work → impact / „Yes“ in the systemic / ideal context could be mentioned (if it isn't already)</p> <p>personal level / self experience:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• very touching and clarifying, also creating consciousness</li> <li>• amazing approach to therapy creating more „wholeness“ → Thank you!</li> </ul> <p>For Website / to be cited:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trainer (Barbara) <ul style="list-style-type: none"> <li>- very good overview / introduction to Pesso Therapy</li> </ul> </li> </ul>
---	--

<p>Einführung in die Pessotherapie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Fundiertes Wissen und Erfahrung</li> <li>o Sehr achtsame therapeutische Haltung (beeindruckend!!!)</li> <li>o Sehr klar im Therapievorgehen</li> <li>• Assistentin Nicole <ul style="list-style-type: none"> <li>o Sehr unterstützend mit sehr gutem therapeutischen Know-How</li> <li>o Achtsame Haltung</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- well founded knowledge and experience</li> <li>- very attentive therapeutic attitude (impressive!!!)</li> <li>- very clear in therapeutic proceeding</li> <li>• Assistant (Nicole) <ul style="list-style-type: none"> <li>- very supportive with excellent therapeutic know-how</li> <li>- attentive therapeutic attitude</li> </ul> </li> </ul>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Zeittaktung war für mich passend. Die Theorie hätte gerne von einer Pause oder Übungseinheit aufgelockert sein können. Die Paarübungen waren zentrale Einheiten für mich, um Kleinschrittigkeit, Präzision und Wahrnehmung in ihrer Bedeutung zu erfassen. Deine sprachliche Gewandtheit und Genauigkeit wird mir Ansporn sein.</li> <li>• Deine Webseite ist hervorragend. Bei der Entscheidung zur Teilnahme am Seminar waren die dort zur Verfügung gestellten Texte für mich ausschlaggebend.</li> <li>• Hilfreich war für mich auch die Begleitung durch Nicole und Dich bei der Gruppenarbeit und die Größe der Gruppe war ok.</li> <li>• Therapeutisches Arbeiten kann weniger anstrengend und spannender werden!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schedule was fitting for me. The theory part could have been interrupted by a pause or exercise. The dyad exercises were central for me, to understand the importancen of the minuteness of the steps, their precision, and perceive their significance. Your verbal finesse and accuracy will be a stimulation for me.</li> <li>• Your website is excellent. Your texts that are provided there were pivotal for my decision to participate.</li> <li>• For me the supervision by Nicole and you in the dyad exercises was helpful, the group size (19) was ok.</li> <li>• Therapeutic work can become less straining and more exiting!</li> </ul>
--	--

<p>Die Ausschreibung war klar, hat Interesse geweckt.</p> <p>Überzeugend war Deine authentische Art zu arbeiten mit viel Gespür und großer Professionalität.</p> <p>Für mich war anfangs schwierig, die Übungen zu begreifen, da ich sie nicht</p>	<p>The advertisement was clear and awoke my interest.</p> <p>I got convinced by your authenticity in working with a lot of intuition and great professionalism.</p> <p>In the beginning it was difficult for me to grasp the exercises, because I could</p>
--	---

<p>in einen Kontext setzen konnte. Durch die Strukturarbeit hat sich sehr viel geklärt und plausibel gemacht, so dass ich vieles von dem Erlebten jetzt erst einordnen und verstehen kann.</p> <p>Deine strukturierte Art war sehr vertrauensenerweckend, so konnte ich mich trotz Bedenken auf alle Übungen einlassen.</p> <p>Ganz herzlichen Dank!</p>	<p>not put them in context. Though the demo structure, a lot got clear and plausible, so that I could finally allocate and understand what I had experienced.</p> <p>Your structured way of working was creating a lot of trust, and so even with my hesitations I could allow myself to engage in all the exercises.</p> <p>Heartfelt thanks!</p>
--	--

<p>Eine sehr gut strukturierte Einführung mit dem Fokus auf Halt, Kommunikation, Limitierung und Antidot und einer Struktur, welche das Interesse an der einmaligen Pessoaarbeit in der symbolischen Heilung real erfahrbar macht.</p>	<p>A very well structured introduction with focus on contact, communication, limiting and antidote, and with a structure that made the interest in the unique Pessoa method accessible to experience in a symbolic healing.</p>
--	---

<p>Liebe Barbara, erst einmal sehr herzlichen Dank für das inhaltsreiche und erlebnisreiche Seminar. Du hast die theoretischen Hintergründe dargestellt, sehr klar, verständlich, präzise. In den Teilen mit den praktischen Übungen habe ich nochmals Szenen erlebt, die ich schon kannte, eigentlich als „abgearbeitet“ gesehen habe. In einigen habe ich selbst sehr schön den Relief - Grief empfinden können, und einen Effekt danach, der mich erstaunt hat: Leichtigkeit, Energie. Insofern auch viel Selbsterfahrung.</p> <p>Das Seminar war also dichtgedrängt, theoretisch und erlebnismäßig. Auch mit viel Neugier, ob ich das selbst lernen und anwenden kann, erst einmal funktionierten manche Dinge erstaunlich gut, aber vor allem das Auffinden von alternativen, „idealen“ Möglichkeiten fiel mir noch schwer (jetzt am Schluss). Sehr gut gefallen hat mir die Begleitung unserer Rollenspiel- und Selbsterfahrungsteile durch Dich und Nicole - unterstützend, hilfreich, ideenreich.</p> <p>Nochmal herzlichen Dank für die</p>	<p>Dear Barbara, first of all a very heartfelt thank you for the Seminar that was rich in content and experience. You presented the theoretical backgrounds, very clear, understandable, precise. In the parts with the practical exercises I re-experienced issues which I was already aware of, thinking they had been „worked through“. In several of them I could very beautifully experience the relief-grief phenomenon, and subsequently an impact that astonished me: ease and energy. Thus there has been a lot of self-experience.</p> <p>Accordingly, the seminar was very full, theoretically and experientially. Also with a lot of curiosity, whether I would be able to learn and apply this. To start with, some things worked surprisingly well, but I still had difficulties finding alternative „ideal“ possibilities (the final practice). I was very pleased with the supervision of our practice- and self-experience parts through you and Nicole: supportive, helpful, rich in ideas.</p> <p>Once more my heartfelt thanks for the</p>
--	--

spannenden Einblicke und Anfänge.	exciting demonstrations and beginnings.
-----------------------------------	---

<p>Liebe Barbara,</p> <p>die Ausschreibung habe ich nicht mehr präsent, für mich war einfach klar, ich möchte bei Dir Pessoa kennenlernen.</p> <p>Der Kurs hat mir in allen Aspekten Leitung, Inhalt, Gruppe sehr viel neue Impulse gegeben, ich habe mich sehr wohl gefühlt.</p> <p>Wichtig waren Deine klaren Ansagen, kleine überschaubare Wahlangebote und uns alle mit unseren Erwartungen zu sehen, aber nicht zu viel Raum dafür - sehr gut gelungen.</p> <p>Deine präzise Sprache und auch die entsprechende Empfehlung für uns, daran zu arbeiten und das Potential der Sprache.</p> <p>Deine absolute Präsenz und dass Du Nicole bei dieser Gruppengröße dabei hattest war sehr hilfreich. Das spielerisch, leichte hat mir sehr entsprochen.</p> <p>Wünsche mir eher 24 UE, da Anfahrt und Aufwand bei mir hoch sind, dann mehr Raum für Reflexion.</p> <p>Gaaanz herzliches Dankeschön und hoffe auf weitere Kurse mit und von Dir!</p>	<p>Dear Barbara,</p> <p>I do not have a clear memory of the advertisement, for me it was clear that I want to learn Pessoa from <u>you</u>.</p> <p>The seminar gave me a lot of new impulses in all aspects (Leadership, Content, Group) and I felt very comfortable.</p> <p>Of importance were your clear instructions, small manageable offers of choices, and that all of us were seen with their expectations, but not too much time absorbed with it - very well managed.</p> <p>Your precise language and consequently the recommendation for us to work on it and be aware of the power of language.</p> <p>Your absolute presence and that you brought in Nicole to be assistant with that size of a group was helpful. The playful and easy attitude was a good match for me.</p> <p>I wish a longer workshop of 24 teaching units, because travel and effort to come are a high investment for me; the time could give more space for reflecting.</p> <p>Veeery heartfelt thanks and I hope to visit more seminars from and with you!</p>
---	---

<p>Rückmeldung: Einführung in die Pessoa-Therapie</p> <p>1. Ausschreibung: Ausschreibung aussagekräftig, aber vielleicht ergänzen um Schlagworte zu Themen der zentralen Bedürfnisse / Passung / Nichtpassung etc. dann Text wie vorhanden</p>	<p>Feedback on Introduction to Pessoa Therapy</p> <p>1. Advertisement: informative, could be expanded by announcing topics of basic needs/countershape/contrashape etc., then text as it was.</p> <p>2. Seminar: content, didactics/methods excellently designed and convincingly presented and</p>
--	---

<p>2. Seminar: inhaltlich, didaktisch / methodisch hervorragend aufgebaut und überzeugend präsentiert und angeleitet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Umfassende / ausgewählte Theorie vormittag (wunderbar eingebettet in Deine eigene Geschichte des Zugangs zu dem Ansatz)</li> <li>• Wichtige basale Übungsmöglichkeiten, werden sehr gut angeleitet und mit Bezug zu theoretischem Hintergrund ausgewertet</li> <li>• Spannende und überzeugende Präsentation</li> </ul> <p>Es war unglaublich produktiv, hat berührt und Spaß gemacht.</p> <p>Herzlichen Dank!</p>	<p>instructed</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encompassing / selected theory in the morning (beautifully embedded in your own history of approaching the method)</li> <li>• Important basic practice opportunities, very well introduced and evaluated with reference to the theoretical background</li> <li>• fascinating and convincing demonstration</li> </ul> <p>It was incredibly productive, touched me and was fun.</p> <p>Heartfelt thanks</p>
---	--

<p>Liebe Barbara,</p> <p>ich fand das Seminar in Aufbau und Durchführung und Zusammenstellung sehr gut. Hätte mir lediglich manchmal eine lautere und langsamere Aussprache gewünscht. Herzlichen Dank!</p>	<p>Dear Barbara,</p> <p>I found the seminar very good in terms of buildup, execution and selection of contents. Would have wished for you sometimes to speak louder and slower. Heartfelt thanks!</p>
---	---

<p>Die Grundprinzipien der Pessotherapie wurden für mich sehr verständlich, theoretisch, als auch praktisch als auch durch die Selbsterfahrungsanteile vermittelt und spürbar gemacht. Verblüffend, wie Barbara die hochkomplexe, minutiöse Arbeit, wie sie dann in der Strukturarbeit sichtbar wird, in kleine verständliche Lerneinheiten zur Verfügung stellen konnte, so dass es erfahrbar, verständlich und nicht überfordernd war. Obwohl zugleich mit kleinen</p>	<p>The basic principles of Pessotherapy were presented, both on a theoretical and on a practical experiential level, in a way that was very understandable to me. I was baffled how Barbara was able to make available the highly complex, minute work (as it got visible later in the structure work) in small understandable units of learning, which made it accessible to experience, understanding and not overwhelmingly demanding. Nonetheless, with small sequences a very big impact was</p>
--	---



<p>Sequenzen sehr große Wirkung erzielt wurde. Ich habe mich im gesamten Setting sehr gut aufgehoben gefühlt und konnte einen kleinen Prozess bei mir selbst feststellen, der mich sehr und in meiner biographischen Tiefe berührt hat (heilend berührt).</p> <p>Ich bin nach diesem Seminar erschöpft, erfüllt und sehr zufrieden.</p> <p>Es gibt keine Ausbildung in der ich in so kurzer Zeit so viel tiefes Verständnis über mein Mensch-Sein und das Mensch-Sein überhaupt erfahren konnte.</p>	<p>achieved. I felt very safe in the total setting and could experience a small process in me that touched me a lot in my biographical depth (in a healing way).</p> <p>After this seminar I am exhausted, fulfilled and very satisfied.</p> <p>There is no other training in which I have ever experience in such a short time so much deep understanding about my own being human and about being human in general.</p>
--	---

<p>Frau B. Fischer-Bartelmann gelingt es in lebendiger und vortrefflicher Weise die von Al Pesso entwickelte Körperpsychotherapie-Methode im Seminarkontext zu vermitteln. Ich konnte eine überaus gelungene Balance zwischen Selbsterfahrung mit eigener Prozeßsteuerung als auch die spezifische Pesso -Lehrdidaktik, bestehend aus Theorie, Methodenvielfalt und Metaebenen-Reflexion genießen.</p> <p>Frau B. verkörpert authentisch die Abstinenz gepaart mit lebendiger Herzqualität die innere Pesso-Haltung.</p> <p>Herzlichen Dank für alles was, sie mir gegeben hat.</p>	<p>Mrs. B. Fischer-Bartelmann succeeds in a lively and outstanding way to bring across the body therapy method developed by Al Pesso in a seminar context. I enjoyed an exceptional balance between self experience with great autonomy in the process, and the specific Pesso teaching didactics, comprised of theory, a multitude of practices and reflection on a meta-level.</p> <p>Mrs. B. embodies authentically therapeutic abstinence coupled with lively heart-quality of inner Pesso-attitude.</p> <p>Heartfelt thanks for all that she has given to me.</p>
---	--

<p>Zur Ausschreibung: insgesamt hat die Ausschreibung das Seminar gut abgebildet und neugierig gemacht. Ich erinnere mich im Detail nicht mehr an den Inhalt, habe mir jedoch mehr „Körpertherapie“ darunter vorgestellt – d.h. mir war nicht so klar, dass es sich bei der Pesso-Therapie um eine so umfassende Methode handelt. Vielleicht lässt sich das noch mehr abbilden (vielleicht war's aber auch schon drin und ich erinnere nur selektiv)</p>	<p>About the advertisement: overall it gave a good picture of the seminar and stimulated curiosity. I cannot remember the content in detail, but I had imagined more „body therapy“, i.e. it was not so clear to me that Pesso-Therapy is such an all-encompassing approach. Maybe that can be depicted even more (maybe it was and I just remember it selectively)</p> <p>Feedback: very successful seminar with small-step demonstrations, profound self-experience opportunities and the</p>
--	---

<p>Rückmeldung: Sehr gelungenes Seminar mit kleinschrittigen Demonstrationen, tiefen Selbsterfahrungsmöglichkeiten und der Vermittlung von konkreten therap. Techniken in einer angenehmen Gruppenatmosphäre. Danke.</p>	<p>teaching of specific therapeutic techniques in a pleasant group atmosphere. Thank you!</p>
--	---

<p>Mir hat das Seminar gut gefallen. Die Verbindung zwischen der Pesso-Therapie und der systemischen Haltung, die Barbara verkörpert, ließ mich auf mich selbst schauen und ein Teil des Familiensystems im Seminarprozeß sein, und es funktioniert, der Therapieansatz, neu erzeugte Bilder erzeugen ein Erfülltsein. In dem Sinne „Es ist nie zu spät, eine glückliche Kindheit zu haben.“</p>	<p>I liked the seminar very well. The connection between Pesso-Therapy and the systemic attitude embodied by Barbara allowed me to look at myself and at a part of my family system in the process of the seminar, and it works: the approach of this therapy to create new memories results in a feeling of fulfilment. Something like „It is never too late to have a happy childhood“.</p>
--	---

<p>Rückmeldung:</p> <p>Meine Erwartungen von einem Einführungsseminar in Pessotherapie wurden 100% erfüllt, Ausschreibung ok. Being in Touch (etwas zu englisch).</p> <p>Deine Herangehensweise fand ich sehr schön. Eben Barbara – mässig mit philosophischem deutschen Hintergrund, authentisch.</p> <p>Ich kenne die „Väter“ + „Mütter“ Herangehensweise nicht, also/aber ?? perfekt von Dir. 80% :-)</p> <p>Liebevoll, leitend, vorsichtig, strukturiert.</p> <p>Für mich war es ein gelungenes Seminar. Ich wollte an mir arbeiten und etwas für meine Therapie mit meinen Klienten/innen mitnehmen. Beides hat sich vollkommen erfüllt.</p>	<p>Feedback:</p> <p>My expectations from an introductory seminar to Pesso-Therapy were 100% fulfilled, advertisement ok, „being in touch“ a little to english.</p> <p>I found your way of proceeding very beautiful. Barbara style with German philosophical background, authentic.</p> <p>I do not know the „Fathers“ + „Mothers“ approach, thus/but ?? perfect from you. 80% :-)</p> <p>Loving, leading, careful, stuctured.</p> <p>For me the seminar was a success. I wanted to work on myself and take away something for my therapy with my clients. Both expectations were completely fulfilled.</p>
---	---